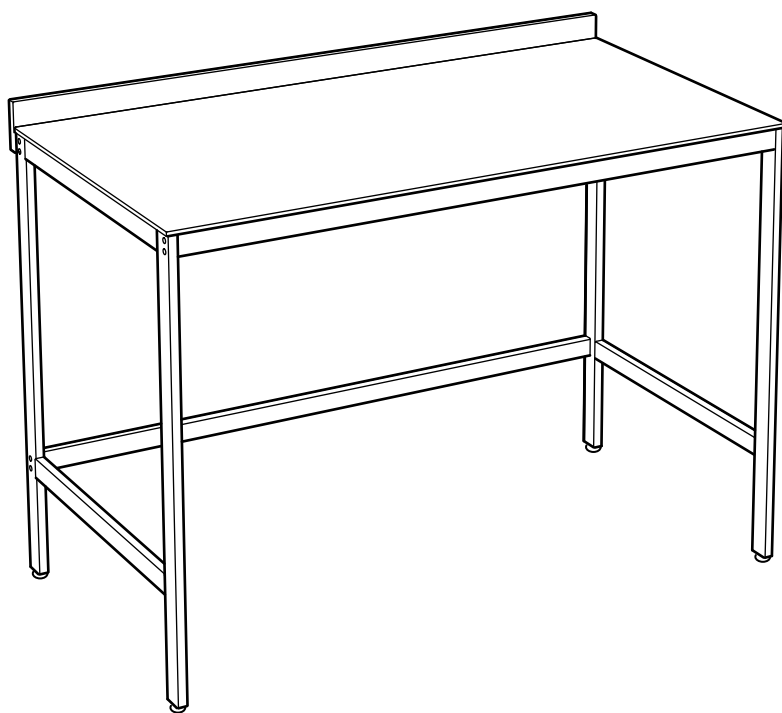
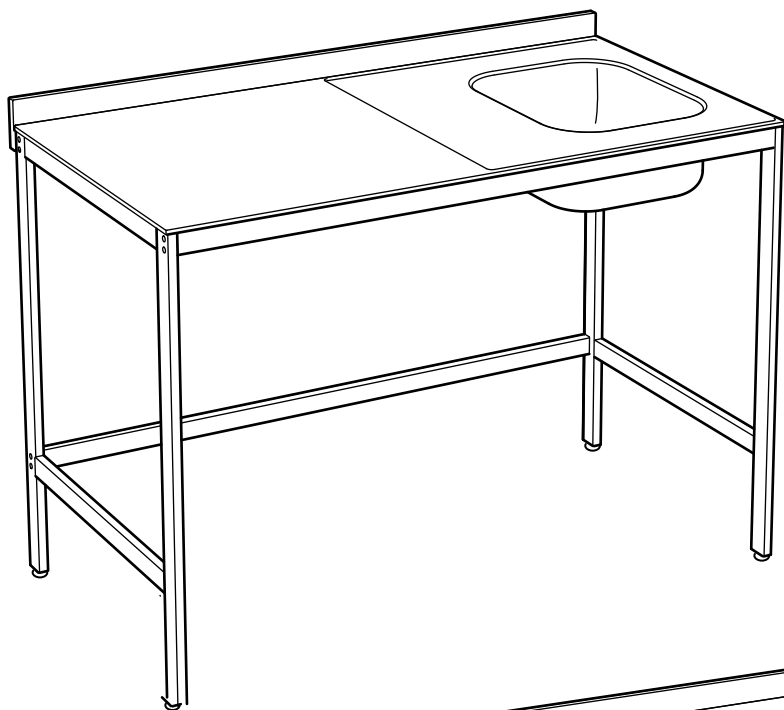


UDDEN



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH

Important!

This furniture must be fixed to the wall with the enclosed wall fastener. Different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home (not included). If you are uncertain about what type of screw or fitting to use, please contact your hardware store.

DEUTSCH

Achtung!

Dieses Möbelstück muss mit der beige-packten Wandbefestigung an der Wand angebracht werden. Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Arten von Befestigungsbeschlägen. Immer Befestigungsmaterial verwenden, das für die häuslichen Wände geeignet ist (nicht beige packt). Gfs. sollte man sich beim Eisenwarenfachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial erkundigen.

FRANÇAIS

Attention !

Ce meuble doit être fixé au mur à l'aide de l'accessoire de fixation murale inclus. Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis adaptées au matériau de votre mur (non incluses). En cas de doute, demander conseil à un vendeur spécialisé.

NEDERLANDS

Belangrijk!

Bevestig dit meubel met het meegeleverde muuranker aan de muur. Verschillende wandmaterialen vereisen verschillende soorten bevestigingsbeslag. Gebruik bevestigingsbeslag dat is geschikt voor de muren in je huis (niet inbegrepen). Twijfel je welke soort schroeven of welk beslag je moet gebruiken, neem dan contact op met de vakhandel.

DANSK

VIGTIGT!

Dette møbel skal fastgøres til væggen med det medfølgende vægbeslag. Forskellige vægmaterialer kræver forskellige skrue og rawlplugs. Brug de skrue og rawlplugs, der passer til væggene i dit hjem (medfølger ikke). Hvis du er i tvivl om, hvilken type skrue/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.

NORSK

NB!

Dette møbelet må festes til veggen med det vedlagte veggfestet. Ulike veggmaterialer krever ulike typer festebeslag. Bruk festebeslag som egner seg til veggene i ditt hjem (ikke vedlagt). Er du usikker på hva slags type skruer eller beslag du skal bruke, bør du forhøre deg med din nærmeste jernvarehandel.

SUOMI

Tärkeää!

Tämä kaluste tulee kiinnittää seinään pakkauksessa olevalla kaatumisesteellä. Erilaisiin seinämateriaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kotisi seinämateriaaliin sopivat kiinnikkeet (eivät sisälly pakkaukseen). Jos et ole varma kiinnikkeistä, kysy neuvoa paikallisesta rautakaupasta.

SVENSKA

Viktigt!

Denna möbel måste fästas vid en vägg med medföljande väggfäste. Olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd fästbeslag som är avsedda för väggarna i ditt hem (medföljer ej). Om du är osäker på vilken typ av skruv eller beslag du bör använda, kontakta din lokala fackhandlare.

ČESKY

Důležité!

Tento nábytek je třeba upevnit ke stěně pomocí přiloženého nástěnného kování. Různé typy stěn vyžadují různé způsoby upevnění. Použijte takový spojovací materiál, který je vhodný pro vaše stěny (není součástí balení). Pokud si nejste s výběrem šroubů a hmoždinek, obraťte se na specializovaného prodejce.

ESPAÑOL

¡Importante!

Este mueble se debe fijar a la pared con el anclaje para pared que se incluye. Los distintos tipos de pared requieren distintos tipos de fijación. Utiliza fijaciones adecuadas para las paredes de tu hogar (no se incluyen). Si no estás seguro del tipo de tornillo o fijación que debes emplear, consulta en tu ferretería.

ITALIANO

Importante!

Questo mobile deve essere fissato alla parete con l'accessorio di fissaggio da parete incluso. Pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sempre accessori di fissaggio (da acquistare a parte) adatti alle pareti della tua casa. Se hai dubbi sul tipo di viti e accessori di fissaggio da usare, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

MAGYAR

Fontos!

Ezt a bútort a mellékelt fali rögzítővel a falhoz kell rögzíteni. A különböző faltípusokhoz különböző rögzítők szükségesek. Olyan rögzítőt használj, mely az adott faltípushoz szükséges (a csomag ezt nem tartalmazza). Ha bizonytalan vagy, hogy milyen csavart vagy alkatrészt használj, kérj tanácsot a legközelebbi barkácsüzletben.

POLSKI

Ważne!

Mebel można przytwierdzić do ściany za pomocą dołączonego specjalnego elementu. Ściany wykonane z różnych materiałów wymagają różnych rodzajów akcesoriów mocujących, takich jak śruby czy wkręty. Używaj akcesoriów odpowiednich dla ścian w twoim domu (brak w komplecie). W razie wątpliwości dotyczących najodpowiedniejszego mocowania, zwróć się do najbliższego wyspecjalizowanego sklepu.

PORTUGUÊS

Importante!

Este móvel deve ser fixo à parede com a fixação de parede incluída. Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas às paredes da sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafuso ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.

ROMÂNĂ

Important!

Această piesă de mobilier trebuie fixată pe perete cu dispozitivul atașat. Accesoriile de fixare variază în funcție de diferitele materiale din care sunt construite pereții. Folosește-le pe cele potrivite pentru pereții locuinței tale (nu sunt incluse). Dacă nu ești sigur ce tip de șurub sau dispozitiv să folosești, contactează un specialist.

SLOVENSKY

Dôležitě!

Tento nábytok je potrebné primontovať k stene pomocou priloženého nástenného kovania. Rôzne materiály stien vyžadujú rôzne typy kovania (ktoré nemusia súhlasiť s priloženým), preto pri montovaní na to berte ohľad. Ak máte pochybnosti o tom aké montážne kovanie použiť, opýtajte sa v najbližšej špecializovanej predajni.

БЪЛГАРСКИ

Важно!

Този продукт трябва да се монтира към стената, като се използва приложения прикрепващ механизъм.

Различните стенни материали изискват различни видове прикрепващи елементи. Използвайте такива, които са подходящи за стените във вашия дом (не са осигурени). Ако не сте сигурни какъв вид винтове или фитинги да използвате, обърнете се към железарски магазин наблизо.

HRVATSKI

Važno!

Namještaj se mora pričvrstiti na zid priloženim zidnim pričvrstnikom.

Različite vrste zidova zahtijevaju različite vrste pričvrstnika. Koristite pričvrstnike koji odgovaraju vrsti zida u vašem domu (nisu uključeni). Ako niste sigurni koju vrstu vijaka ili okova upotrijebiti, kontaktirajte prodavaonice za vijčanu robu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σημαντικό!

Το έπιπλο πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο με το στερεωτικό εξάρτημα που εσωκλείεται.

Διαφορετικά υλικά τοίχου απαιτούν διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εξάρτημα για το υλικό του τοίχου σας (δεν περιλαμβάνεται). Αν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο του εξαρτήματος ή της βίδας που πρέπει να χρησιμοποιήσετε, παρακαλούμε συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό.

РУССКИЙ

Внимание!

Мебель должна быть прикреплена к стене с помощью прилагаемого стенового крепления.

Для различного типа стен требуются различные виды креплений. Всегда выбирайте крепежные средства и инструменты, которые подходят к материалу Ваших стен. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит к Вашим стенам, обратитесь в специализированный магазин.

SRPSKI

Bitno!

Datim okovima i tiplovima pričvrstite nameštaj za zid.

Različite vrste zidova zahtijevaju različite vrste tiplova/spojnica. Koristite spojnice/tiplove pogodne za vrstu zida (nije dato). Ako ne znate koje vrste tiplova/spojnica da koristite, pitajte u gvozdari.

SLOVENŠČINA

Pomembno!

To pohišstvo morate pritrčiti na steno s priloženim nosilcem.

Različni stenski materiali zahtevajo različne vrste pritrčilnih elementov. Uporabite takšne pritrčilne elemente (niso priloženi), ki so primerni za vaše stene. Če niste prepričani glede primerne vrste vijakov ali stenskih vložkov, se obrnite na najbližjo prodajalno z gradbenim materialom in orodjem.

TÜRKÇE

Önemli!

Bu mobilya, paket içinden çıkan duvar bağlantı parçası ile duvara monte edilmelidir. Farklı duvar malzemeleri farklı bağlantı parçaları gerektirmektedir. Evinizin duvar yapısına uygun aletler ve aparatlar kullanınız (ürüne dahil değildir). Hangi bağlantı parçaları ya da vidaların kullanılması gerektiğinden emin değilseniz lütfen yakınınızdaki bir nalbur ya da yapı market ile temasa geçiniz.

中文

重要事項!

必須使用所附帶的壁式固定件，將該家具固定在牆上。

不同的牆壁材料需要使用不同类型的固定裝置。使用適用於您家牆壁的固定裝置（不含在內）。如果您對使用什麼類型的螺釘或固定件不確定的話，請與您所在當地的五金商店聯繫。

繁体中

重要訊息!

須以產品附帶的牆面扣件將此傢俱固定於牆面上。

不同的牆面材質需要不同的固定裝置。請使用適合家中牆面的固定裝置（不附帶在產品內）。如果不確定螺絲或配件的類型，請聯絡專業人員。

日本語

重要!

付属の安全金具を使用して、家具を壁に取り付けてください。

壁面の材質によって異なる固定具が必要です。取り付け壁面に適した固定具をご使用ください。（商品には含まれていません。）ご不明な点がございましたら、お近くの専門店にご相談ください。

BAHASA MALAYSIA

Penting!

Perabot ini mesti dipasang pada dinding menggunakan pengikat dinding yang dilampirkan.

Bahan dinding yang berbeza memerlukan jenis peralatan pemasangan yang berbeza. Gunakan peralatan pemasangan (tidak disertakan) yang sesuai dengan dinding rumah anda. Jika anda tidak pasti tentang jenis skru atau pelengkap yang digunakan, sila hubungi kedai perkakasan anda.

عربي

هام!

ينبغي تثبيت هذا الأثاث على الجدار بواسطة مشابك الجدار المرفقة.

تختلف أنواع الوسائل المستخدمة في التثبيت في الحائط باختلاف نوع خامة الحائط. استخدم وسائل تثبيت مناسبة للحائط الموجود في بيتك (غير متضمن). إذا لم تكن متأكدًا من نوعية البراغي أو أدوات التثبيت التي يجب استخدامها، فضلًا اتصل بمعرض إيكيا.

ไทย

สำคัญ!

เพื่อความปลอดภัยในการใช้งาน ต้อง-

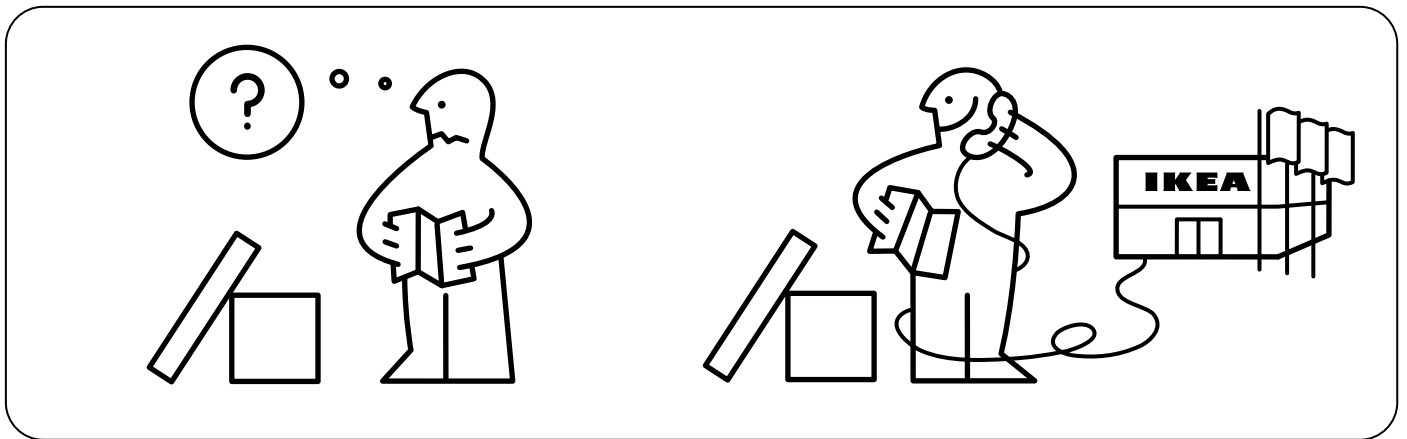
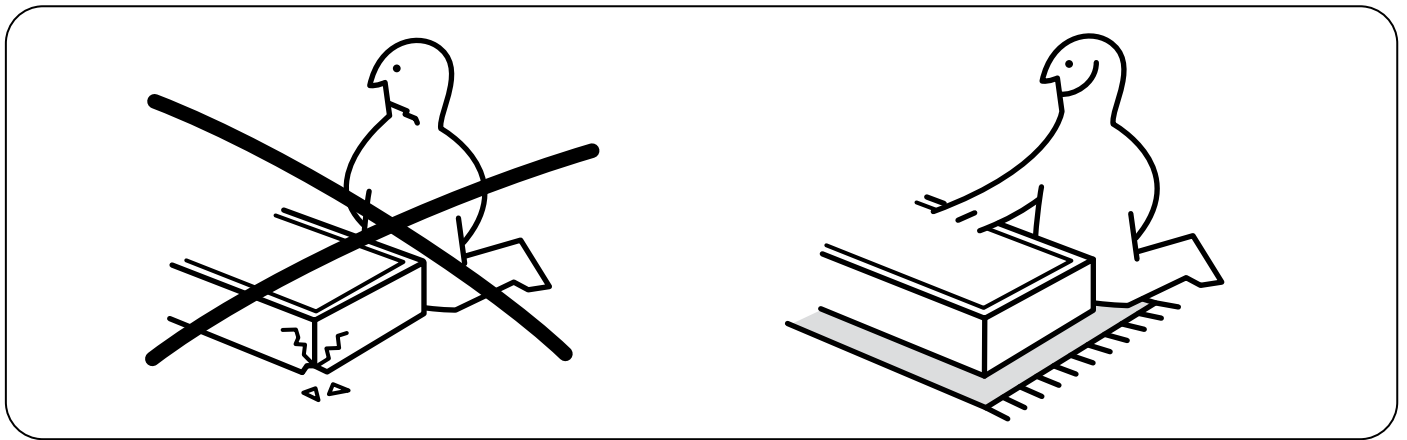
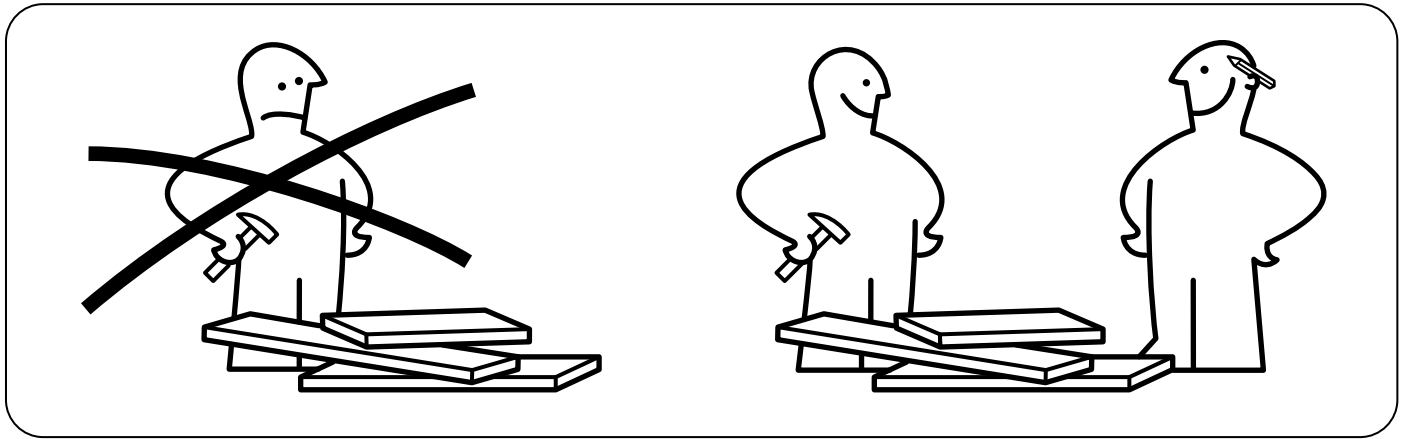
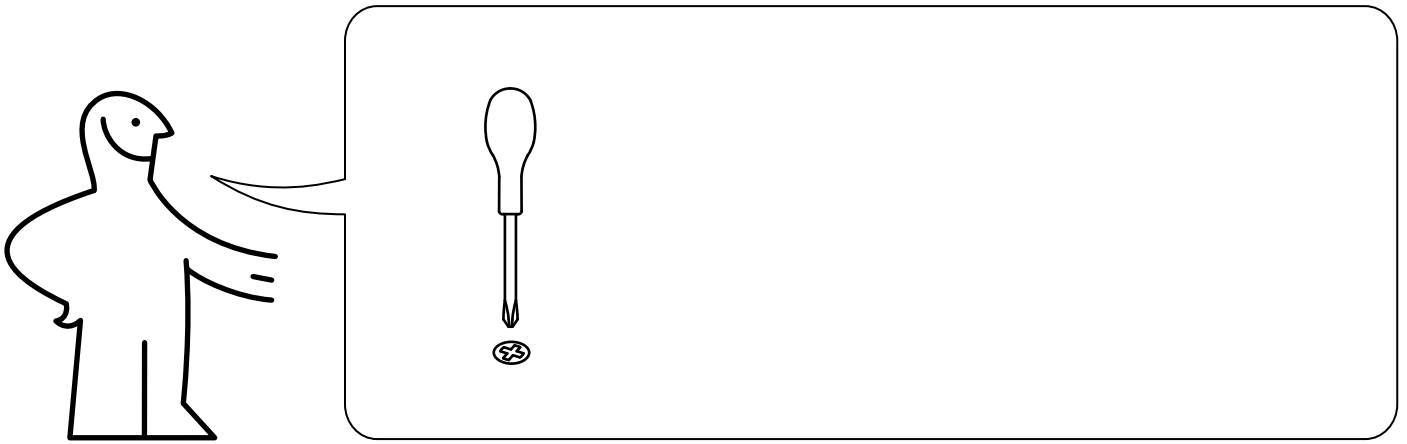
ยึดเฟอร์นิเจอร์ติดผนัง ด้วยอุปกรณ์ยึดที่แนบมา-

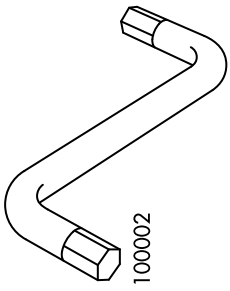
ด้วย โดยเลือกใช้สกรูที่เหมาะสมกับวัสดุผนังนั้นๆ

(สกรูยึดผนังไม่ได้แนบมาในชุดอุปกรณ์ประกอบ)

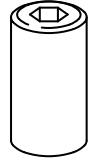
หากคุณมีข้อสงสัยหรือไม่แน่ใจในการเลือกซื้อ

สามารถสอบถามได้จากร้านจำหน่ายอุปกรณ์ใกล้บ้าน

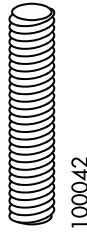




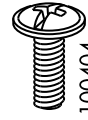
1x



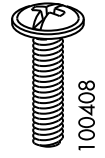
12x



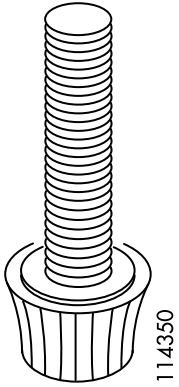
12x



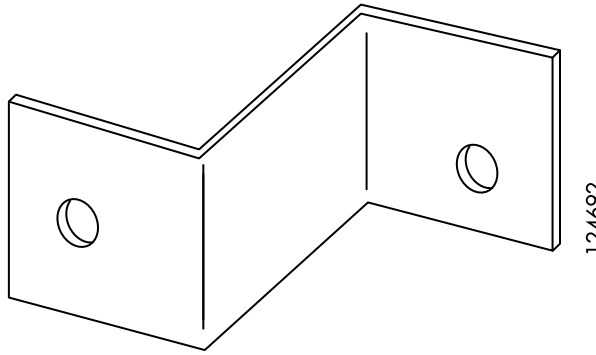
12x



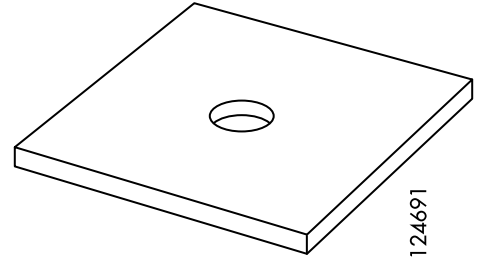
5x



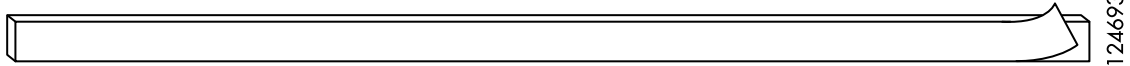
4x



2x



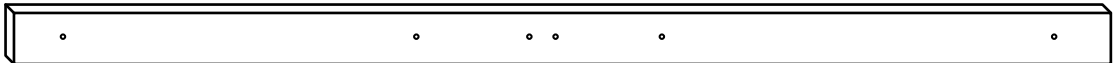
5x



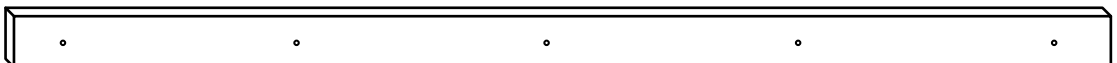
1x



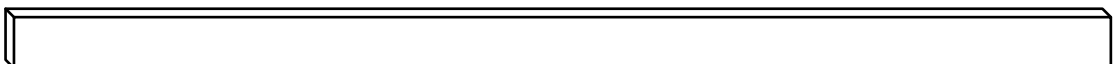
1x



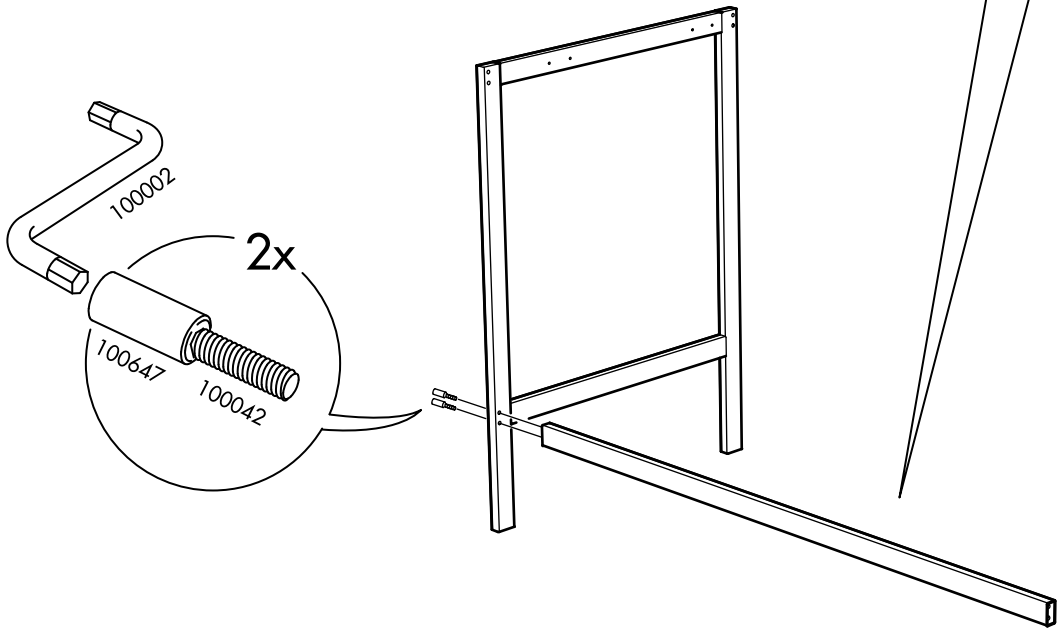
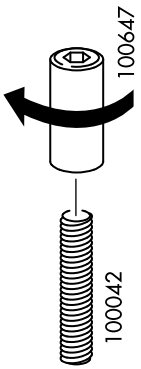
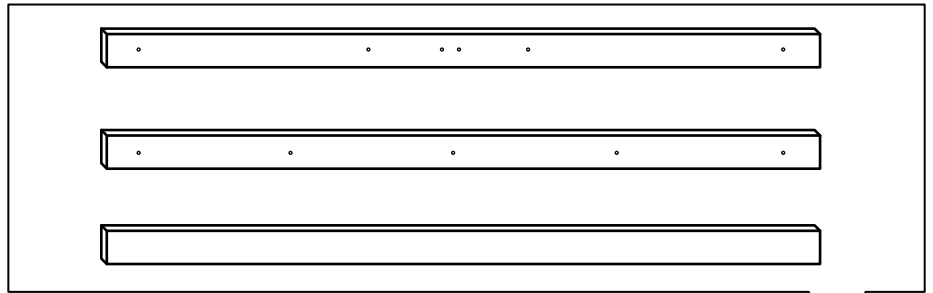
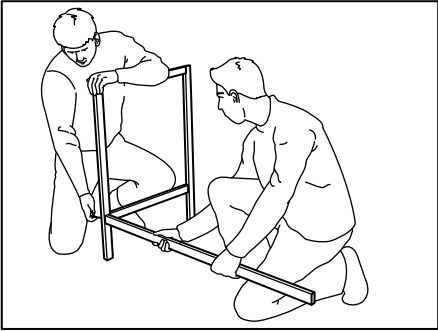
1x



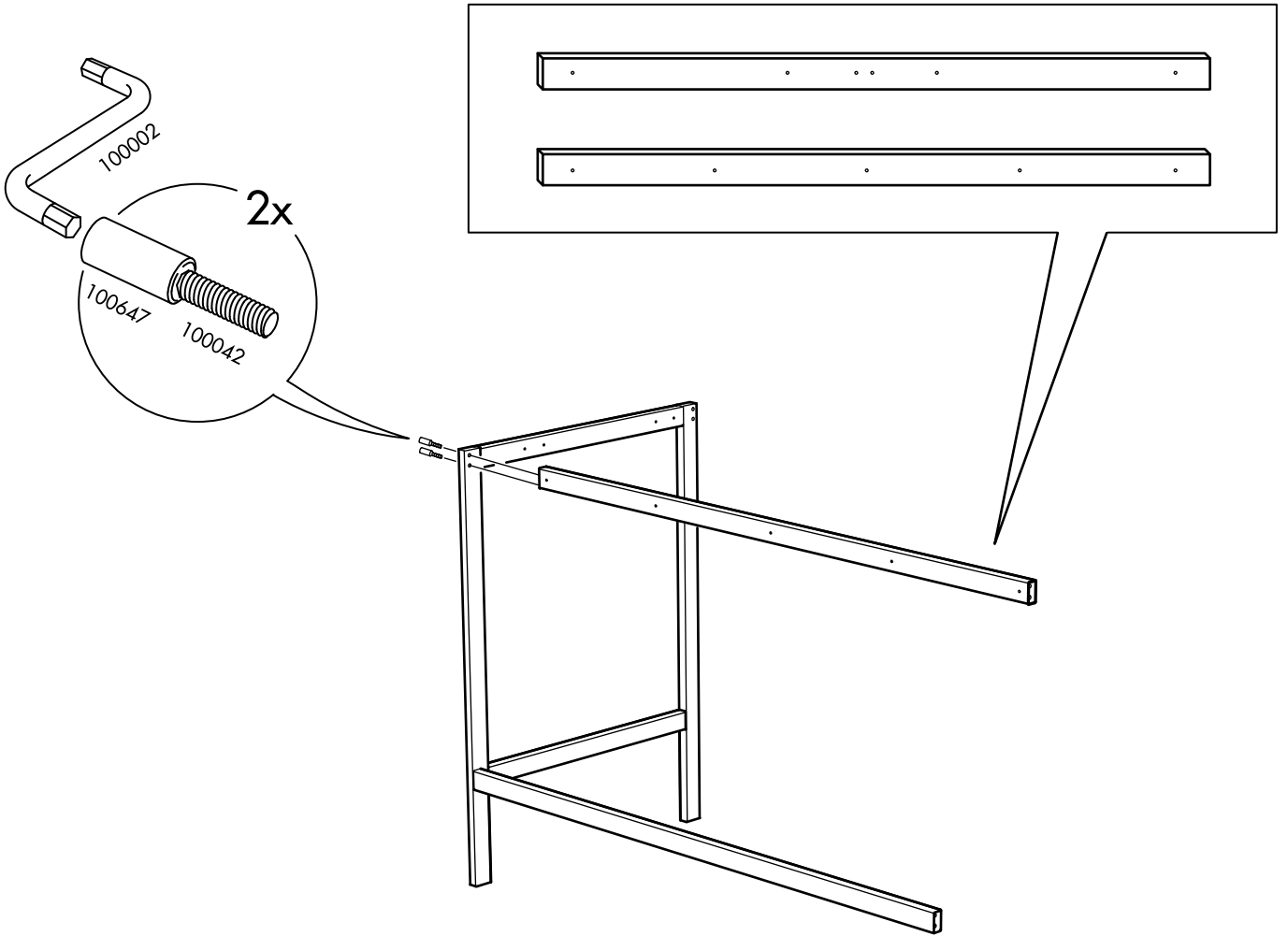
1x



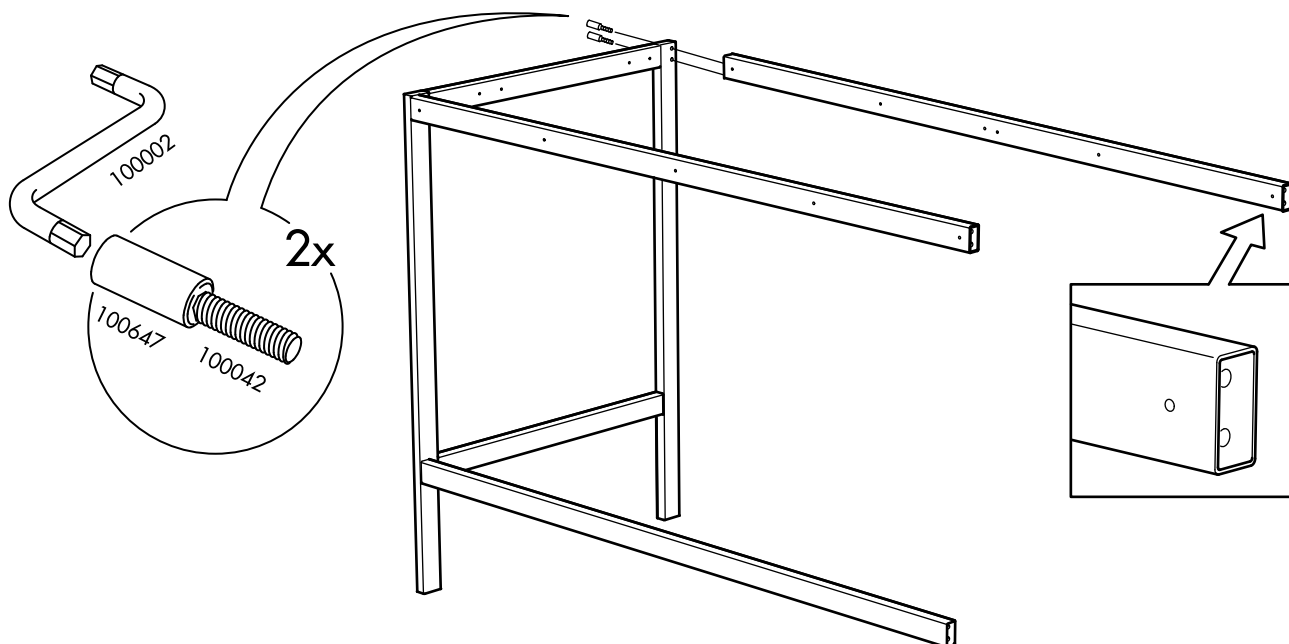
1



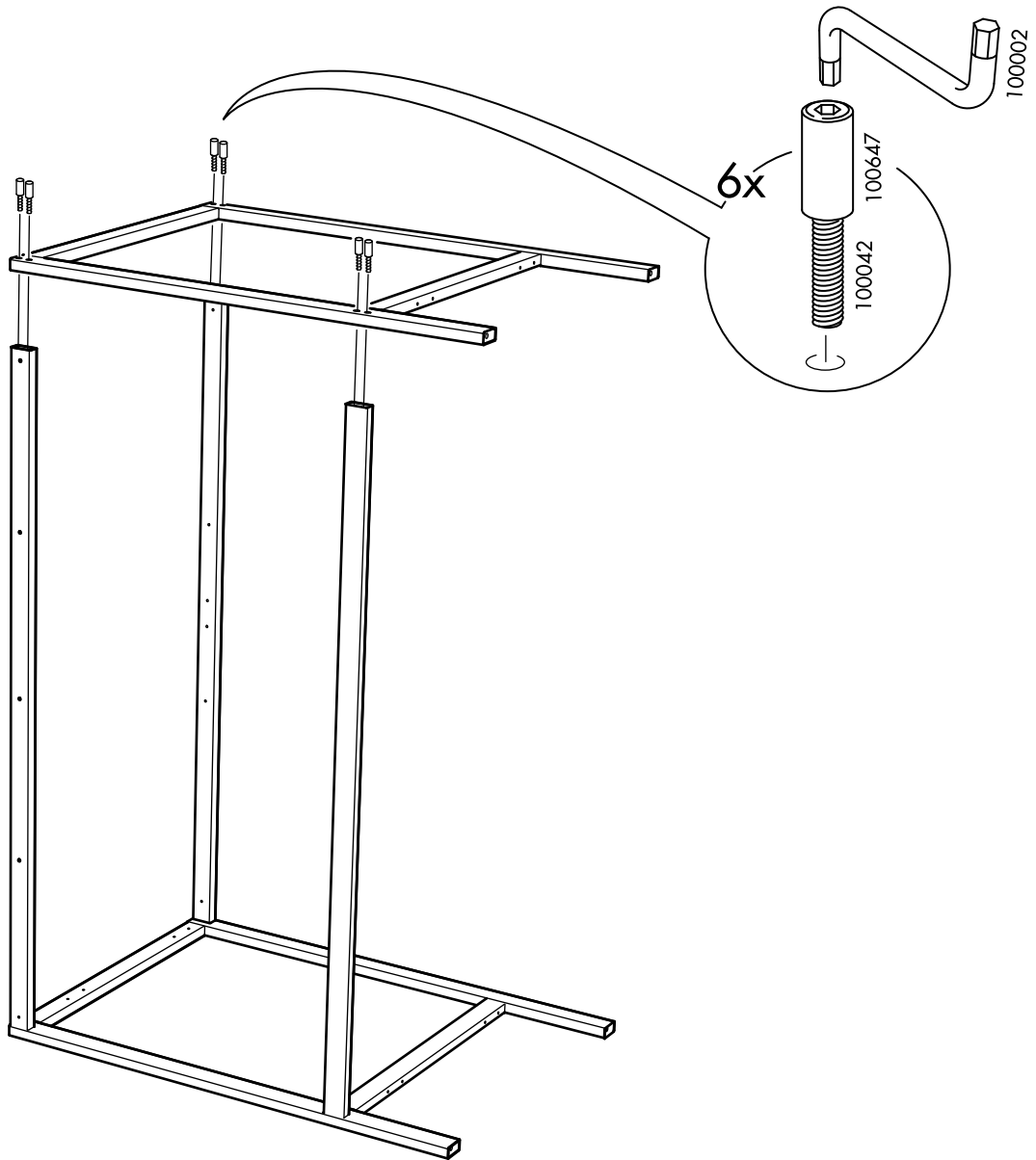
2



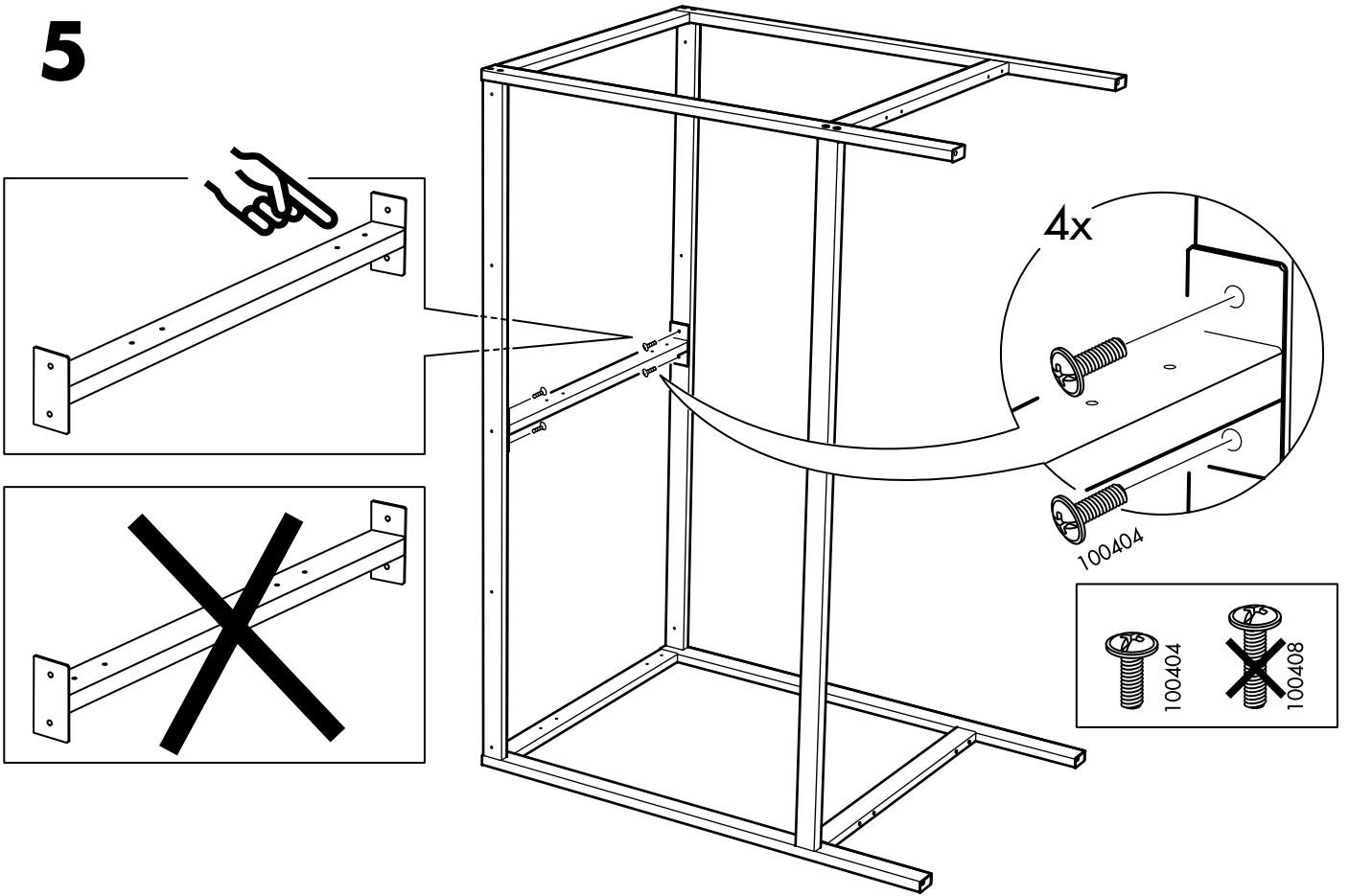
3



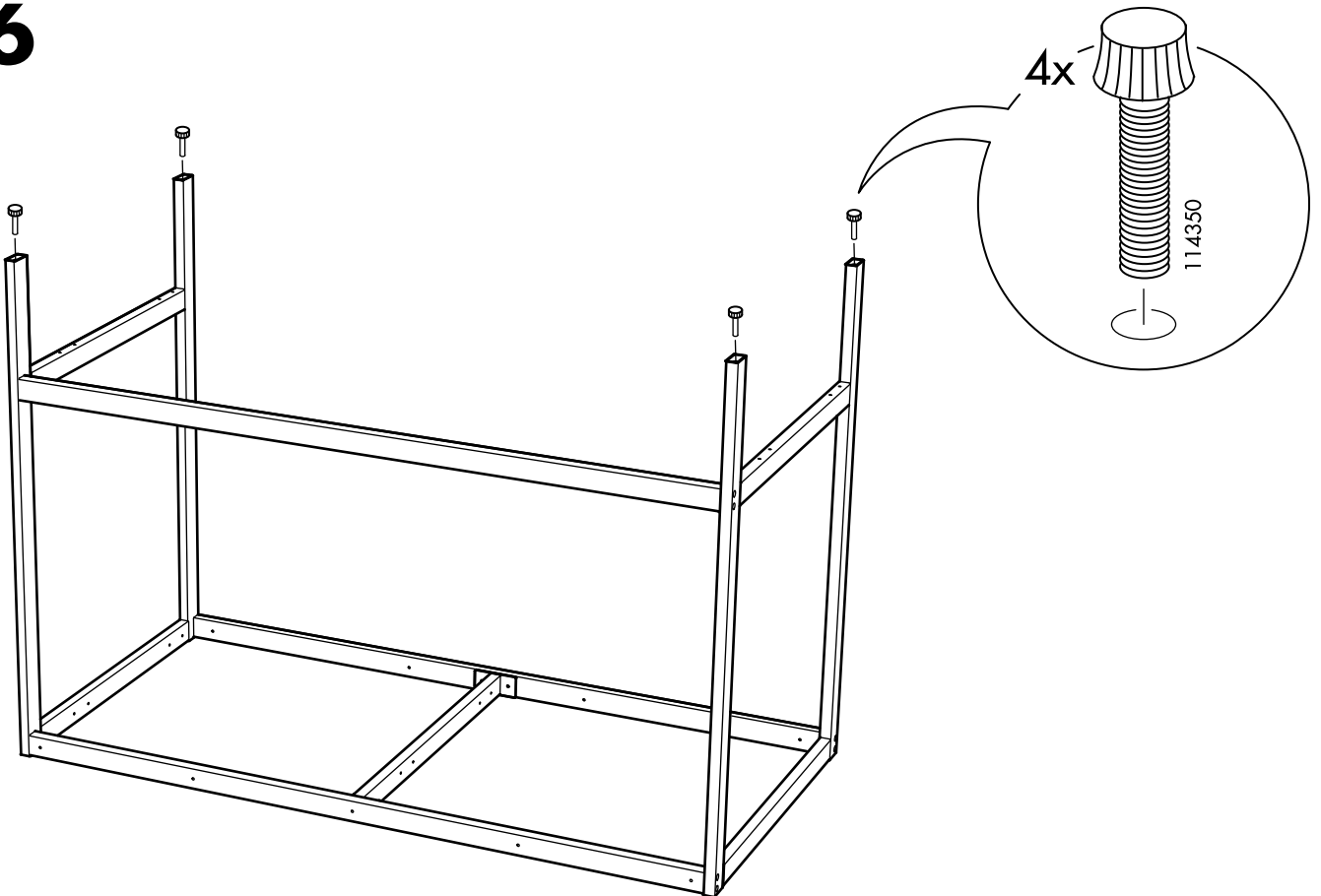
4

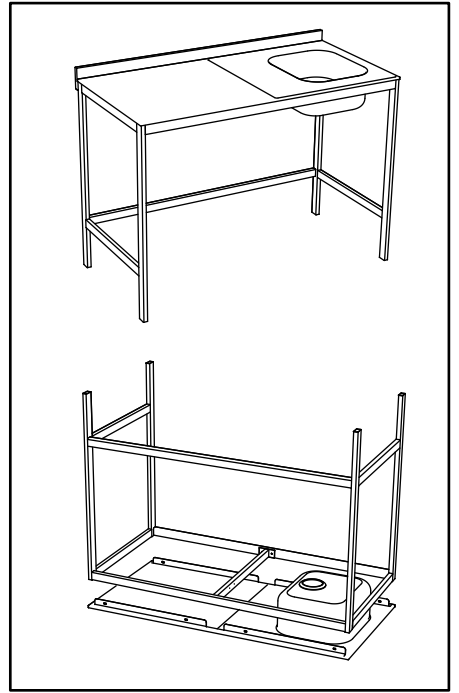
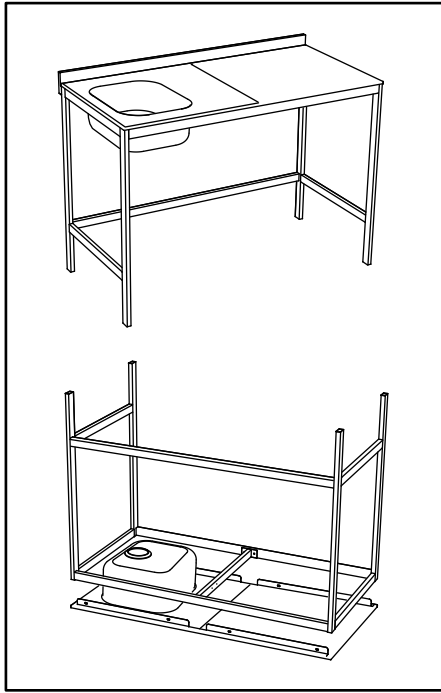
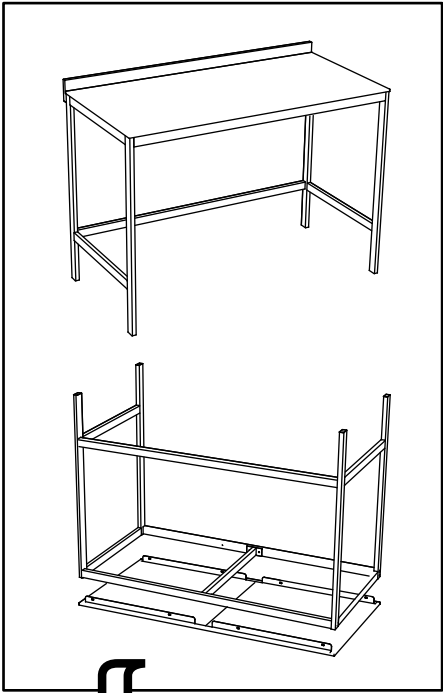


5

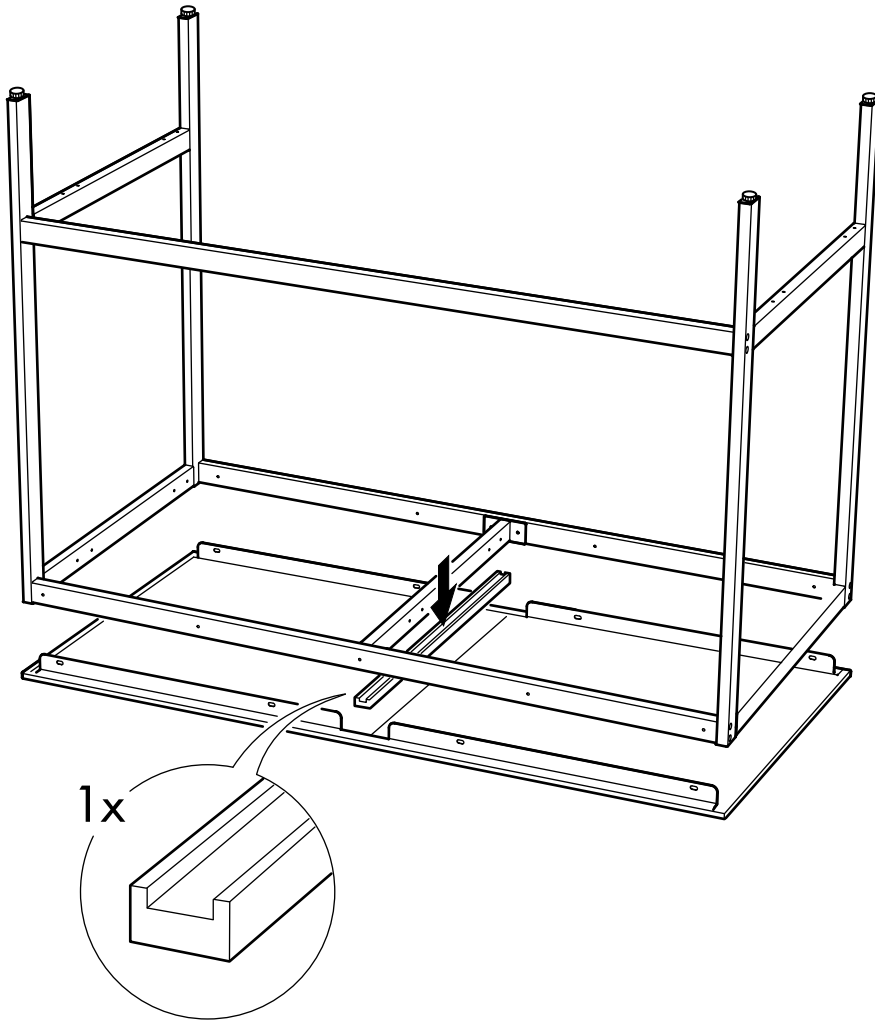


6

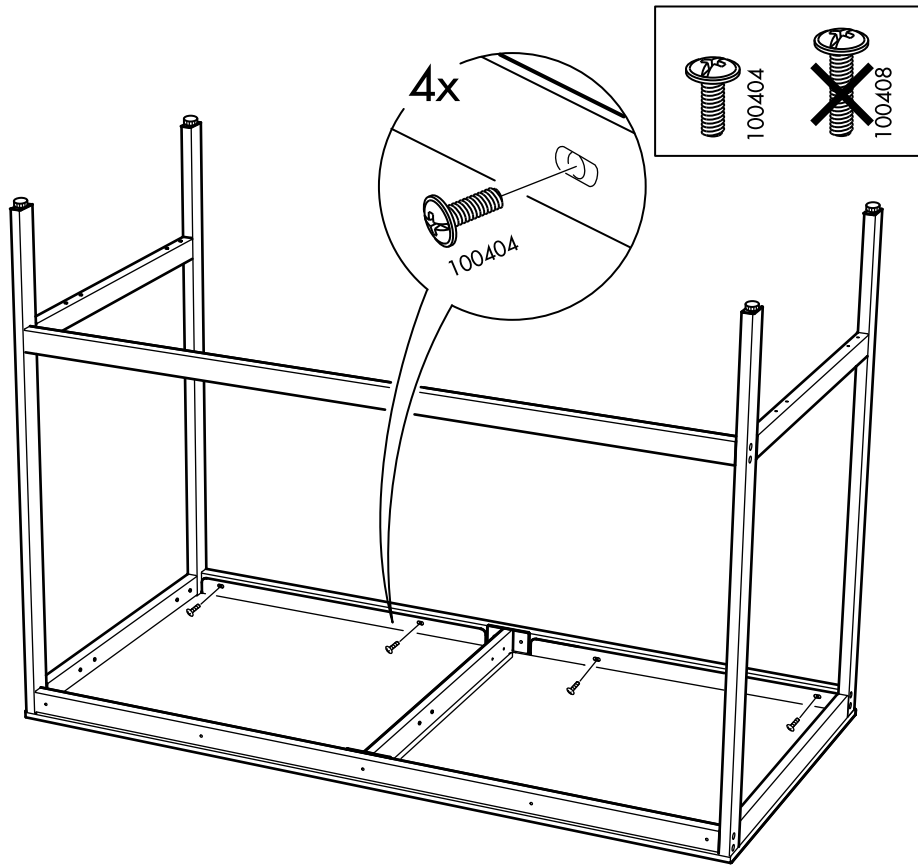




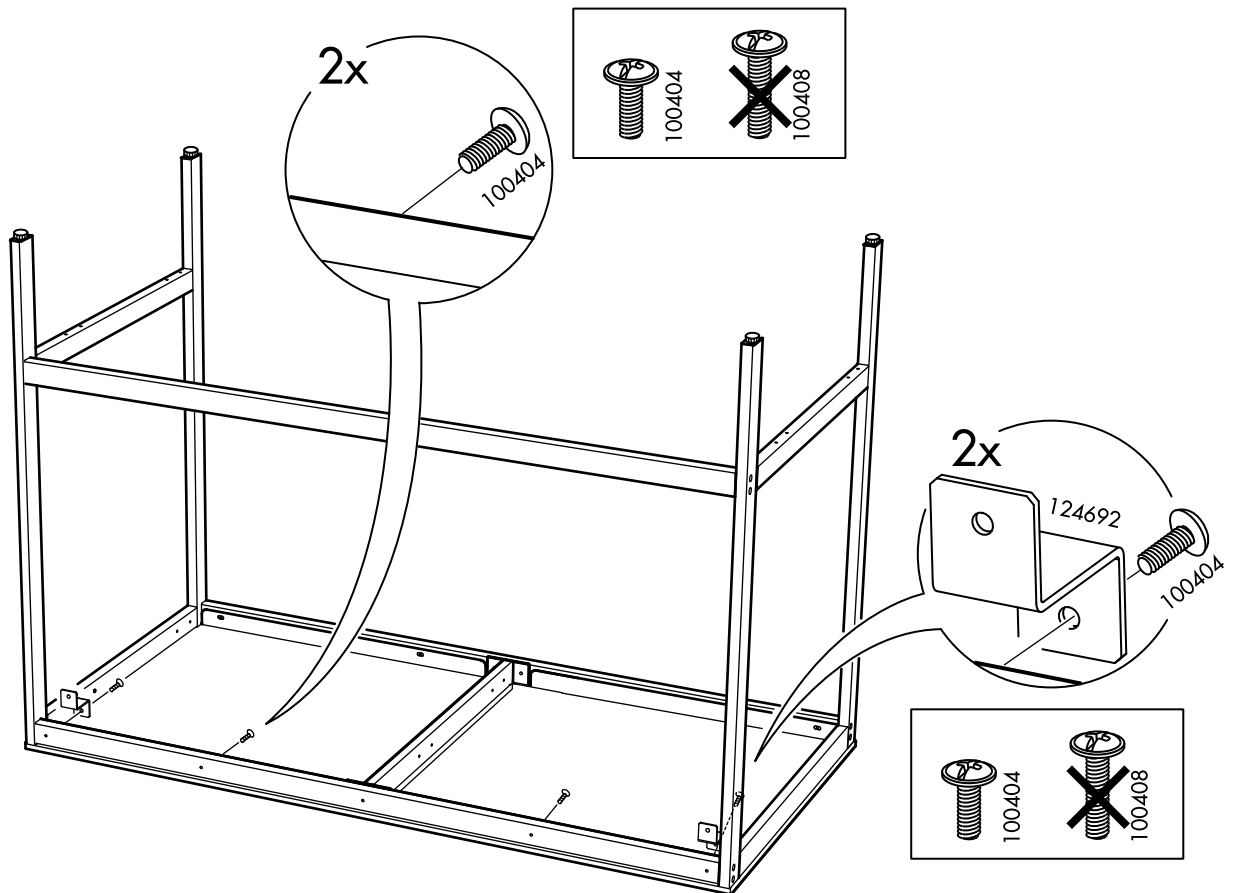
7



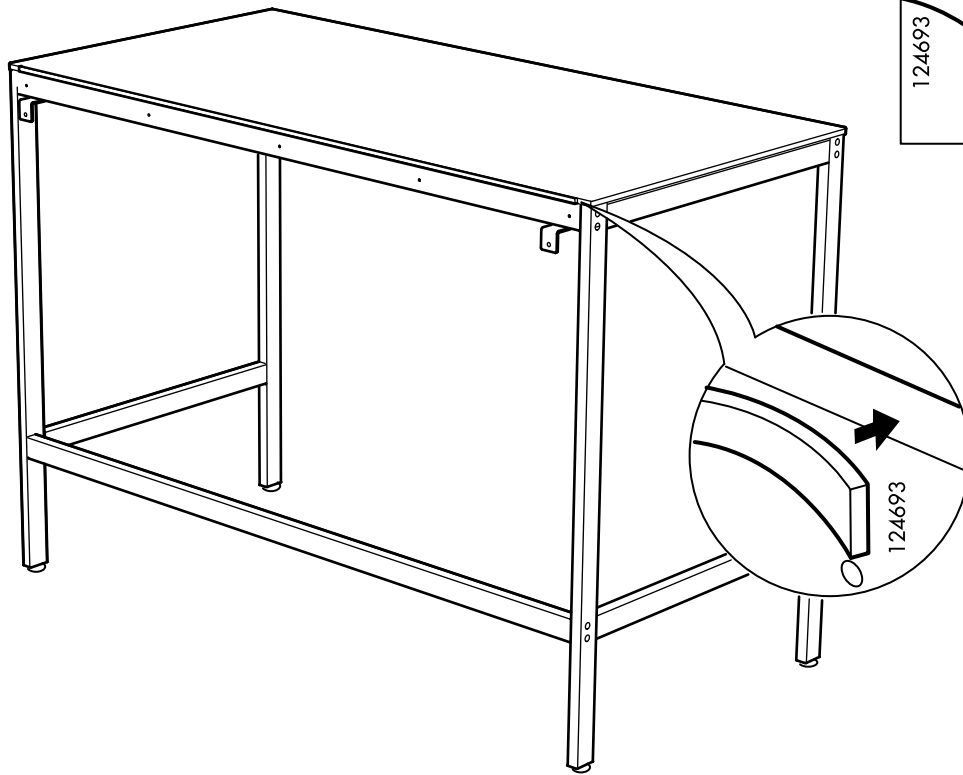
8



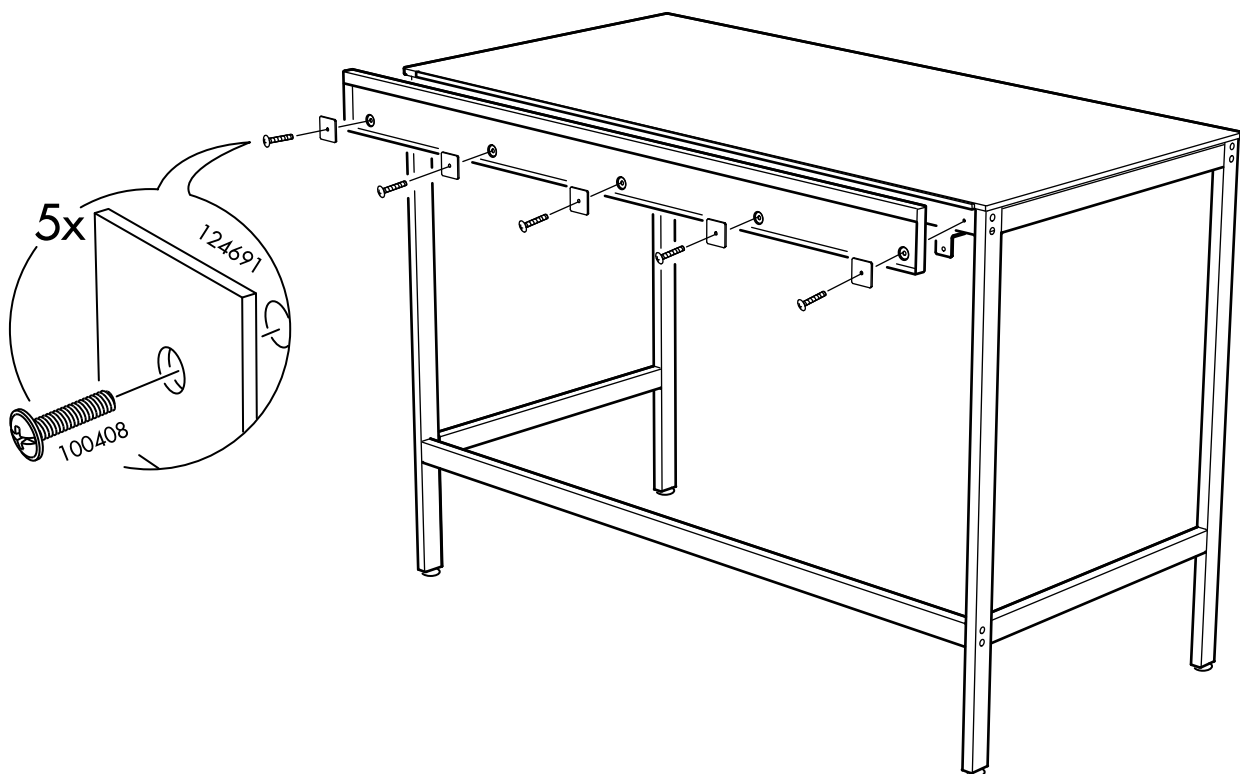
9

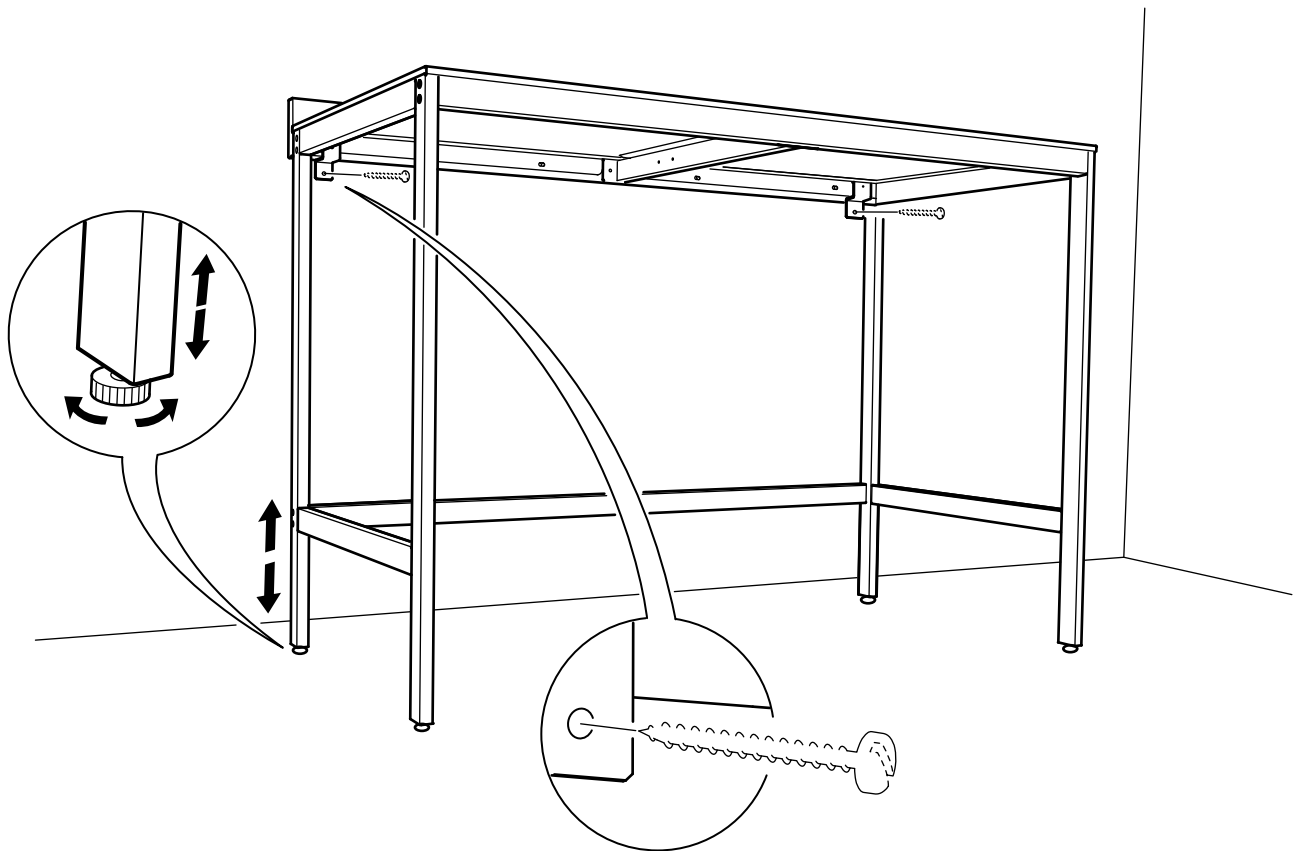


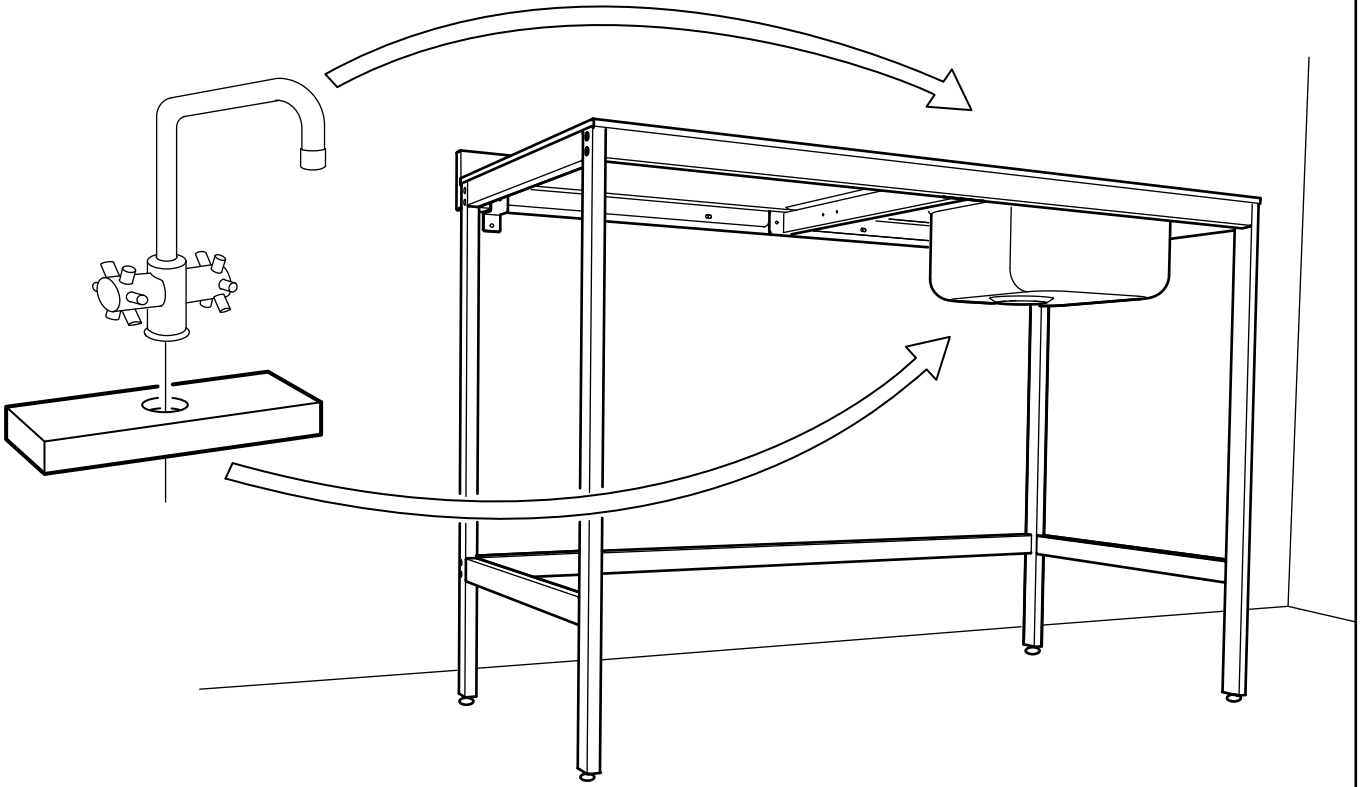
10



11









IKEA of Sweden AB
SE-343 81 Älmhult

09

EN 13310:2003

ENGLISH

This kitchen sink/sink unit is made of stainless steel and it complies with the requirements on durability and cleanability.

DEUTSCH

Arbeitsplatte und Spüle aus Edelstahl; erfüllt alle Anforderungen an Haltbarkeit und einfache Reinigung.

FRANÇAIS

Cet évier de cuisine/ meuble évier est en acier inoxydable ; il est conforme aux normes concernant la solidité et le lavage.

NEDERLANDS

Het werkblad/de spoelbak is gemaakt van roestvrij staal en voldoet aan alle eisen ten aanzien van duurzaamheid en eenvoudig reinigen.

DANSK

Denne vask er fremstillet af rustfrit stål og overholder gældende krav til holdbarhed og rengøringsvenlighed.

NORSK

Denne oppvaskkummen er laget i rustfritt stål og den overholder kravene til at den skal være slitesterk og enkel å rengjøre.

SUOMI

Tämä tiskialaskokonaisuus on valmistettu ruostumattomasta teräksestä ja täyttää sille asetetut kestävyys- ja puhdistettavuusvaatimukset.

SVENSKA

Köksdiskbänken/ diskhon är tillverkad av rostfritt stål och uppfyller samtliga krav på hållbarhet och rengöring.

ČESKY

Kuchyňský dřez/dřezový díl je vyroben z nerezavějící oceli a vyhovuje požadavkům na odolnost a údržbu.

ESPAÑOL

La encimera/fregadero es de acero inoxidable, un material que cumple todos los requisitos en materia de durabilidad y limpieza.

ITALIANO

Questo lavello è realizzato in acciaio inossidabile ed è conforme ai requisiti sulla resistenza e sulla pulizia.

MAGYAR

A konyhai mosogató/mosogató elem anyaga rozsdamentes acél, mely könnyen tisztítható és tartós.

POLSKI

Ten zlew kuchenny/segment zlewowy wykonano ze stali nierdzewnej i spełnia on wymogi trwałości i czystości.

PORTUGUÊS

Este lava-louça/bancada de cozinha é fabricado em aço inoxidável, um material que cumpre os requisitos de durabilidade e limpeza.

ROMÂNĂ

Chiuveta de bucătărie/unitatea pentru bucătărie este confecționată din oțel inoxidabil ce îndeplinește toate condițiile de durabilitate și curățare.

SLOVENSKY

Kuchynský drez/drezový diel je vyrobený z nerezavějící ocele a vyhovuje požiadavkam odolnosti a údržby.

БЪЛГАРСКИ

Тази кухненска мивка е изработена от неръждаема стомана и отговаря на изискванията за здравина и лесно почистване.

HRVATSKI

Kuhinjski sudoper/sudoper izrađen je od nehrđajućeg čelika i u skladu je sa zahtjevima za trajnost i čišćenje.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτός ο νεροχύτης κουζίνας/μονάδα νεροχύτη είναι κατασκευασμένος από ανοξείδωτο ατσάλι και είναι σύμφωνος με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών για αντοχή και καθαριότητα.

РУССКИЙ

Эта кухонная мойка сделана из нержавеющей стали и соответствует всем требованиям по прочности и уходу.

SRPSKI

Kuhinjska sudopera/sudopera je napravljena od nerđajućeg čelika i u skladu je sa sanitarnim zahtjevima i zahtjevima o izdržljivosti.

SLOVENŠČINA

To kuhinjsko korito/kuhinjska enota je narejeno/a iz nerjavečega jekla in ustrezno zahtevam o vzdržljivosti in zmožnosti čiščenja.

TÜRKÇE

Bu mutfak eviyesi/eviye ünitesi paslanmaz çelikten yapılmıştır ve dayanıklılık ve temizlik gerekliliklerine uyumludur.

中文

这款水槽 / 水槽单元由不锈钢制成, 经久耐用, 便于清洁。

繁體

此廚房水槽/水槽單元採用不鏽鋼材質, 符合耐久性與清潔性的相關規定

日本語

キッチンシンクおよびシンクユニットはステンレススチール製です。耐久性に優れ、お手入れが簡単です

BAHASA MALAYSIA

Sink dapur/unit sink diperbuat daripada keluli tahan karat dan ia mengikut syarat-syarat tahan lasak dan kebersihannya.

عربي
وحدة حوض/حوض المطبخ مصنوعة من
الستينلس ستيل وتخضع لشروط ومتطلبات
قوة التحمل والنظافة.

ไทย

อ่างซึ่งผลิตจากสแตนเลส ซึ่งตรงตามข้อกำหนดด้านความทนทานและการรักษาความสะอาด